



LE SAM

BISTRO ÉVOLUTIF

Courageux, téméraire, ambitieux, éclairé – des qualités qui décrivent bien Samuel de Champlain, qui a posé pied sur le cap Diamant en 1608. Mais c’est sans aucun doute sa curiosité qui gonfla les voiles de son navire, le Don de Dieu, et l’encouragea à franchir de nouvelles frontières et à explorer de nouveaux horizons. Inspiré par l’homme et l’histoire, Le Sam propose une expérience unique en constante évolution et qui saura vous surprendre.

Courageous, bold, ambitious, enlightened-qualities perfectly suited to describe Samuel de Champlain, who set foot on the “Cap Diamant” in 1608. But it is undoubtedly his curiosity which swelled the sails of his ship, the Don de Dieu and encouraged him to cross new frontiers and explore new horizons. Inspired by the man and his story, Le Sam offers a unique, constantly evolving experience that’s sure to surprise you.

BIÈRES / BEERS

EN FÛT / ON TAP

12 oz

CATNIP

Noctem, IPA, Québec

12

LE CORSAIRE ALE ROUSSE

Ale Rousse, Corsaire, Lévis, Québec

12

CHÂTEAU BORÉAL

Édition Spéciale LCF, Blonde Le Bilboquet,
St Hyacinthe, Québec

13

PERONI

Blonde, Italie

14

BLANCHE DE CHARLEVOIX

Blanche, Microbrasserie Charlevoix, Québec

12

LA GOSE DU BARACHOIS

Bière Légère, Pit Caribou, Percé, Québec,

12

EN BOUTEILLES / BOTTLED BEERS

PERONI

14

MICHELOB ULTRA

12

CORONA

12

La Couleur Cassis V.4 (5.1%)

Ale Surette Fermières, Pit Caribou, Percé, Québec,
500ml

23

Gaspésienne No.13 (6.2%)

Porter Robuste, Pit Caribou, Percé, Québec, 500ml

21

Dominus Vobiscum Triple (9%), 500ml

Triple, Microbrasserie Charlevoix, Québec

25

SANS ALCOHOL / ALCOHOL FREE

PERONI

CORONA

8

COKTAILS

LIMONCELLO SPRITZ 25

Limoncello Lore & Legends | Suze | Absinthe | Citron | Prosecco | Tonique

Limoncello Lore & Legends | Suze | Absinth | lemon| Prosecco | Tonic

FRENCH 75 24

Hendricks Gin | Jus de citron | Sirop simple | Prosecco

Hendricks Gin | Lemon juice | Simple syrup | Prosecco

PENDENNIS COCKTAIL 26

Gin Highclere Castle | Abricot de Roussillon Giffard | Vin Amai | Lime | Peychaud Bitter

Highclere Castle Gin | Roussillon Apricot Giffard | Amai Wine | Lime | Peychaud Bitter

CORPSE REVIVER #2 23

Botanist Gin | Cointreau | Lillet Blanc | Jus de citron

Botanist Gin | Cointreau | Lillet Blanc | Lemon juice

BLACK MARGARITA 31

Casamigos Plata Tequila | Marin & Marin Coyotillo Café | Agave | Lime | Angostura Orange Bitter | Sel noir

Casamigos Plata Tequila | Marin & Marin Coffee Coyotillo | Agave | Lime | Angostura Orange Bitter | Black Salt

DARK & STORMY 21

Rhum Bacardi épicé | Jus de lime | Bière de gingembre

Bacardi spiced Rum | Lime juice | Ginger Beer

PENICILLIN 29

Scotch Coachbuilt | Jus de citron | sirop de miel | sirop de gingembre | Flotter de scotch tourbé

Coachbuilt Scotch | Lemon juice | Honey syrup | Ginger syrup | Float of peated scotch

VESPER 23

Gin Pirate Lore & Legends | Bistro Vodka | Lillet Blanc | Bitter Regan

Lore & Legends London Dry gin | Bistro Vodka | Lillet Blanc | Regan's Bitter

TORONTO BANANE 29

Woodford Reserve LCF | Banane du Brésil Giffard | Fernet Branca | Angostura Bitter | Saline

Woodford Reserve LCF | Banane du Brésil Giffard | Fernet Branca | Angostura Bitter | Saline

OLD FASHIONED SAM 29

Cognac Hennessy VS | Calvados Boulard XO | Sirop simple | Bitter Angostura

Hennessy VS Cognac | Boulard XO Calvados | Simple syrup | Angostura Bitter

SAM OAXACAN NEGRONI 25

Marin & Marin Mezcal | Campari | Amaro Lore & Legends | Pamplemousse Giffard | Bitter Chocolat | Saline

Marin & Marin Mezcal | Campari | Amaro Lore & Legends | Grapefruit Giffard | Chocolate Bitter | Saline

VINS AU VERRE / WINE BY THE GLASS

CHAMPAGNES & MOUSSEUX / CHAMPAGNES & SPARKLING WINES

Alexandre Méa-Devavry, Édition Le Château Frontenac 1er Cru, Champillon, Champagne, France, Nv	5 oz 42
Prosecco, "Victoria", Veneto, Italie, Nv	17

VINS BLANCS / WHITE WINES

Bourgogne Chardonnay, Villa Cantrius, Caves de Juliéna-Chaintré, Bourgogne, France	50z / 8 oz 22 / 35
Chardonnay, Navigator, Napa Valley, Californie, É.U.	25 / 41
Arneis, Cristina Ascheri, Piédmont, Italie	20 / 33
Amae (Roussane/GrenacheBlanc) Domaine Fontanel, Côtes Catalanes, France	24 / 38
Sancerre (Sauvignon Blanc), Domaine Raffaitin- Planchon, Sancerre, Loire, France	27 / 38
Serie Heritage Blanc (Riesling), Megalomaniac Wines, Niagara, Canada, VQA	16 / 26
Real Agrado Blanco (Viura) Rioja, Espagne	15 / 24

VINS ROSÉS / ROSÉ WINES

L'Oratoire (Grenache/Cinsault/Syrah/Rolle) Domaine Saint Andrieu, Coteaux Varois en Provence, France	50z / 8 oz 16 / 26
---	-----------------------





VINS AU VERRE / WINE BY THE GLASS

VINS ROUGES / RED WINES 5 oz / 8 oz

Barolo, Cantine Rocca Ripalta, Piedmont, Italie, DOCG	31 / 49
Chorey-lès-Beaune (Pinot Noir), Domaine Maldant Pauvelot, Bourgogne, France	32 / 50
Cistes (Grenache/Syrah), Domaine Fontanel, Côtes du Roussillon Villages, Tautavel, France	24 / 38
Cabernet Sauvignon, Bound, Alexander Valley, Californie, É.U.	25 / 41
Pian di Nova (Syrah/Sangiovese), Il Borro, (par Salvatore Ferragamo) Toscane, Italie, IGT	25 / 39
Serie Heritage Rouge (Cab.Sauv./Merlot), Megalomaniac Wines, Niagara, Canada, VQA	18 / 30
Real Agrado (Tempranillo/Grenache), Rioja, Espagne, Crianza	17 / 27

DEMI-BOUTEILLES / HALF BOTTLES CHAMPAGNE / CHAMPAGNE

Alexandre Méa-Devavry, Édition Le Château Frontenac 1er Cru, Champillon, Champagne, France, Nv	140
--	-----

VINS BLANCS / WHITE WINES

Chardonnay, Héritage, Winemakers' CUT Okanagan, Canada	69
Pinot Blanc, Domaine Humbrecht, Alsace, France	52

VIN ROUGE / RED WINE

Pinot Noir, Héritage, Winemakers' CUT Okanagan, Canada	69
---	----

VINS / WINES

CHAMPAGNES & MOUSSEUX / CHAMPAGNES & SPARKLING WINES

Alexandre Méa-Devavry, Édition Le Château Frontenac 1^{er} Cru, Champillon, Champagne, France, Nv	210
Prosecco “Victoria”, Veneto, Italie, Nv	79

VINS BLANCS / WHITE WINES

Cristina Ascheri (Arneis) Cantine Ascheri, Piémont, Italie, 2020	99
Serie Heritage Blanc (Riesling/Auxerrois) Megalomaniac Wines, Niagara, Canada, VQA, 2019	75
Lys(Viognier/Sauv.Blanc/Riesling/Semillon/Marsanne) French Door Winery, Okanagan, Canada, VQA, 2022	161
Villa Cantrius (Chardonnay) Caves de Juliéna-Chaintré, Bourgogne, France, 2022	110
Sancerre (Sauvignon blanc) Domaine Raffaitin-Planchon, Sancerre, Loire, France, 2022	135
Saint Romain (Chardonnay) Domaine Arnaud Pelletier, Bourgogne, France, 2018	185
Cuvée Exclusive (Chardonnay/Viognier), Domaine Saint-Nabor, Coteaux du Pont du Gard, Rhône, France, 2019	65
French Door (Chardonnay) Okanagan, C.B., Canada, VQA, 2019	232
Chablis (Chardonnay) Maison Gautherin, Bourgogne, France, 2021	135
Navigator (Sauvignon blanc) Napa Valley, Californie, É.U., 2021	95
Real Agrado (Viura) Rioja, Espagne, Crianza 2023	75

VINS BLANCS / WHITE WINES

Amae (Roussane) Domaine Fontanel, Côtes de Roussillon, France, AOC, 2021	116
The White Blend (Sauv.blanc/Sémillon/Chenin Blanc) Christoffel Hazenwinkel, Hazendal, Stellenbosch, Afrique du Sud, 2020	81
Paradoxe Blanc (Viognier / Sauv.blanc) Domaine de l'Arjolle, Côtes de Thonghe, France, IGP, 2021	148
Hazendal (Chardonnay) Hazendal, Stellenbosch, Afrique du Sud, 2018	129
Touraine (Sauvignon blanc) Vincent Lacour, Loire, France, 2019	87
Navigator (Chardonnay) Napa Valley, Californie, É.U., 2021	125
Ornate (Pinot Gris) Bernard Humbrecht, Alsace, 2018	92
Saint Romain (Chardonnay) Domaine Arnaud Pelletier, Bourgogne, France, 2018	185
New Chapter Grüner Veltliner Niederösterreich, Autriche, 2020	152

VIN ROSÉ / ROSÉ WINE

L'Oratoire, Domaine Saint Andrieu, Coteaux Varois en Provence (750ml)	75
L'Oratoire, Domaine Saint Andrieu, Coteaux Varois en Provence (1500ml)	150
L'Oratoire, Domaine Saint Andrieu, Coteaux Varois en Provence (3000ml)	300

VINS ROUGES / RED WINES

Barolo, Cantine Rocca Ripalta, Piedmont, Italie, DOCG, 2019	154
Château Corconnac, Bordeaux, France, 2018	95
Avincis(Negru de Drăgășani) Crama Avincis, Drăgășani, Roumanie, 2019	144
Governo all'uso (Sangiovese/Merlot/Colorino/Cab.Sauv.), Bosco del Grillo, Geografico, Toscane, Italie, IGT, 2020	75
Serie Heritage Rouge (Cab. Sauv./Merlot) Megalomaniac Wines, Niagara, Canada, VQA, 2018	87
Navigator (Zinfandel) Lodi, Californie, É.U., 2020	115

VINS ROUGES / RED WINES

Château Cantemerle , 5e Grand Cru Classé, Haut-Médoc, Bordeaux, France, 2015	310
Cuvée Exclusive (Grenache/Syrah/Mourvèdre/Carignan) Domaine Saint Nabor, Côtes du Rhône Villages, Rhône, France, 2018	68
Chorey-lès-Beaune (Pinot Noir) Domaine Maldant Pauvelot, Bourgogne, France, 2020	159
Los Bocheros (Malbec) Luján de Cuyo, Mendoza, Argentine, 2020	68
Bound (Cabernet Sauvignon) Alexander Valley, Californie, ÉU, 2020	125
Real Agrado (Tempranillo/Grenache) Rioja, Espagne, Crianza 2018	85
Beaujolais Villages “Velours de Coteaux” (Gamay) Caves de Juliéna-Chaintré, Beaujolais, France, 2020	72
Juliéna “Réserve de Beauverna” (Gamay) Caves de Juliéna-Chaintré, Beaujolais, France, 2020	86
Saint-Amour “Réserve des Pierres”(Gamay) Caves de Juliéna-Chaintré, Beaujolais, France, 2020	91
Cistes (Grenache/Syrah) Domaine Fontanel, Côtes du Roussillon Villages, Tautavel, AOC, France, 2018,	116
The Red Blend (Pinotage/Cab.Sauv./Siraz) Christoffel Hazenwinkel, Hazendal, Stellenbosch, Afrique du Sud, 2019	85
Don Antonio (Primitivo) Casa Vinicola Coppi, Puglia, Italie, IGP, 2017	122
Pieve San Quirico (Cabernet Sauvignon) Veneto, Italie, 2020	96
VA! (Tempranillo) Real Agrado, Rioja, Espagne, 2019	99
Pian di Nova (Syrah/Sangiovese) Il Borro (par Salvatore Ferragamo), Toscane, Italie, 2020	125
‘Nguany Rouge(Syrah/Callet/Manto Negro) Bodegas Santa Catarina, Mallorca, Espagne, 2020	129
The Method (Cabernet Sauvignon) Napa Valley, Californie, ÉU, 2020	162

Scannez le code QR pour la

Scan the QR code to view the



liste complète des vins

complete wine list



SANS ALCOOL / NON ALCOHOLIC

MOCKTAILS

FRUITY DAIQUIRI 19

Seedlip Grove 42 | Jus de lime | Sirop simple | Fruits au choix du jour

Seedlip Grove 42 | Lime juice | Simple syrup | Fruits of the day

FRESHY GIN FIZZ 19

Yu No | Jus de lime | Sirop simple | Menthe et concombre frais | Soda

Yu No | Lime Juice | Simple Syrup | Fresh mint and cucumber | Soda

LIKE A MULE 19

Seedlip Spice 94 | Jus de lime | Sirop simple | Bière de gingembre

Seedlip Spice 94 | Lime juice | Simple syrup | Ginger beer

NO GIN TO 19

Yu No | Sirop Tonic Sam | Soda

Yu No | Sam Tonic syrup | Soda

H2O

SAN PELLEGRINO PÉTILLANTE

San Pellegrino sparkling 750 ml 8

EAU DE SOURCE PLATE OU PÉTILLANTE

Still or sparkling spring water 335 ml 4

EAU CRYO PLATE OU PÉTILLANTE

Still or sparkling 750 ml 8

LIQUEURS & SPIRITUEUX / LIQUORS & SPIRITS

Tous nos alcools sont servis en format de 1.5 oz

All our SPIRITS are served in 1.5 oz format.

Créez votre Gin & Tonic avec notre sélection de tonics premiums

+4\$

Fever Tree Indian tonic, Fever Tree Mediterranean
Tonic ou Tonic SAM

Create your Gin & Tonic with our selection of premium tonics +\$4

Fever Tree Indian tonic, Fever Tree mediterranean
tonic or SAM's Tonic

TONIC LE SAM (POUR EMPORTER - FOR PURCHASE)

500 ml 70

GINS

Beefeater (Angleterre)	14
Bombay (Angleterre)	14
Hendrick's Midsummer Solstice (Écosse)	19
Hendrick's Orbium (Écosse)	19
Highclere Castle (Angleterre)	18
EnGINe (Italie)	33
Lore and Legends London Dry (Québec)	18
Lore and Legends Old Tom (Québec)	22
Lore and Legends Pirate (Québec)	14
Monkey 47 (Allemagne)	33
Roku (Japon)	18
Tanqueray (Angleterre)	14
The Botanist (Écosse)	14
Ungava (Québec)	14
Victoria Empress 1908 (Canada)	16
Yu Gin (France)	16

VODKAS

Absolut Elyx (Suède)	19
Absolut Citron (Suède)	14
Aupale (Québec)	14
Belvedere	17
Bistro Vodka, Édition Le SAM (France)	17
Grey Goose (France)	17
Ketel One (Pays-Bas)	14
Tito's Handmade (USA)	14

TEQUILAS

Casamigos Plata	22
Volcan de mi Tierra	35
Don Julio 1942	56
Hornitos, Plata	14
Hornitos Reposado	16
Patron Piedra	215
Clase Azul Plata	60
Clase Azul Reposado	85
Clase Azul Añejo	110
Clase Azul Gold	150
Clase Azul Dia de Muertos Édition Limitée	825

MEZCAL

Clase Azul Mezcal Durango	75
Marin et Marin	29

SOTOL

Balam Sotol Sierra	24
--------------------	----

RHUMS / RUMS

Le premier voyage transatlantique de Sam fut dans les Antilles où il découvrit la boisson privilégiée de tout bon capitaine. Ce breuvage l'aidera remonter le moral de ses troupes dans ses nombreux voyages. Voici une sélection de ce qu'aurait pu être sa cave personnelle.

The first transatlantic voyage of Samuel de Champlain was in the West Indies, where he discovered the preferred drink of any good captain. This drink helped keep the morale of his troops in many travels. Here is a selection of what might have been his personal cellar.

Appleton Estate (Jamaïque)	14
Bacardi 8 ans (Porto Rico)	14
Bacardi Spiced (Porto Rico)	14
Diplomatico Reserva Exclusiva (Vénézuéla)	22
Plantation XO (Barbade)	24
Plantation 3 Stars (Barbade)	15
The Kraken Black Spiced (Trinidad et Tobago)	16
Ron Zacapa 23 Solera Gran Reserva (Guatemala)	30

CACHAÇA

Leblon	14
--------	----

COGNACS

Originaire du Poitou-Charentes, Samuel de Champlain n'oublia jamais le joyau de sa région, le Cognac ! Il sirotait cet élixir pour se rappeler sa patrie une fois établi à Québec. Ses rivaux, qui l'accusaient d'être à la tête de la traite des alcools en Nouvelle- France, étaient peut-être bien plus envieux de ses beaux flacons.

Originally from Poitou-Charentes, Samuel de Champlain never forgot the jewel of the region, Cognac! He sipped the elixir to remember his homeland once established in Quebec. Rivals, who accused him of being at the head of trafficking alcohol in New France were perhaps more envious of his bottles.



UN SIÈCLE DANS UNE CARAFE

Quatre générations de maîtres de chai
pour cet accomplissement.

LOUIS XIII est le fruit inestimable de la conquête du temps, un art qui lui permet d'exhaler entre autres, des arômes de myrrhe, de miel et de prune rehaussés par un bouquet d'immortelle, de chèvrefeuille, de bois, de cuir et de fruits de la passion.

Demi-once	250 \$
Une Once	390 \$
Une once et demie	580 \$
Deux Onces	750 \$

ONE CENTURY IN A BOTTLE

Each decanter takes four generations of cellar masters
over one hundred years to craft.

A fireworks of aromas. floral, spice, fruit, wood and nut dimensions, LOUIS XIII has unparalleled complexity and an extremely long finish of up to one hour.

One Half Ounce	\$ 250
One Ounce	\$ 390
An Ounce And A Half	\$ 580
Two Ounces	\$ 750

COGNACS

Courvoisier X.O	48
Hennessy V.S	16
Hennessy X.O	55
Rémy Martin 1738	46
Rémy Martin V.S.O.P	20
Rémy Martin X.O	50

ARMAGNACS

Laubade V.S.O.P	18
Laubade 1921	590

CALVADOS

Boulard Grand Solage	14
Boulard X.O. Cask Finish	50

GRAPPAS - EAU DE VIE

Po'Merlot di Poli	22
L'Élixir de Cigalus, Gérard Bertrand	35

PISCO

Pisco El Gobernador	14
---------------------	----

WHISKIES D'ASSEMBLAGE / BLENDED WHISKIES

Chivas Regal 12 ans (Écosse)	17
Chivas Regal 25 ans (Écosse)	55
Chivas Regal Royal Salute (Écosse)	62
Coachbuilt "By Jenson Button 2009 F1 World Champion"	24
Coachbuilt 30 ans Edition Château Frontenac "By Jenson Button 2009 F1 World Champion" (Écosse)	240
Johnnie Walker Red Label (Écosse)	14
Johnnie Walker Black Label (Écosse)	16
Johnnie Walker Blue Label (Écosse)	48
Johnnie Walker XR 21 (Écosse)	48

BOURBONS

Basil Hayden's, Kentucky Bourbon	17
Bulleit, Kentucky Bourbon	16
Blanton's	21
Bookers, Kentucky Bourbon	35
Buffalo Trace	16
Elijah Craig	17
Knob Creek	16
Maker's Mark Cuvée Château Frontenac	29
Woodford Reserve Cuvée Château Frontenac	22

WHISKIES DU MONDE / *WHISKIES OF THE WORLD*

Alberta Premium, Cask Strength Rye (Canada)	14
Canadian Club (Canada)	14
Caribou Crossing, Single Barrel,	
Cuvée Château Frontenac (Canada)	26
Crown Royal (Canada)	14
Hibiki (Japon)	42
Jack Daniel's Old No 7 (ÉU)	14
Jack Daniel's Gentleman Jack (ÉU)	14
Jameson Caskmates (Irlande)	14
Lot 40 Rye (Canada)	14
Reifel Rye (Canada)	21
Sazerac Rye, Straight Rye Whiskey, Kentucky (ÉU)	17
Toki (Japon)	16

SINGLE MALTS ÉCOSSAIS / *SCOTTISH SINGLE MALTS*

HIGHLANDS

Oban 14 ans	38
Glenmorangie 10 ans	24

ISLAY

Ardbeg Hypernova	100
Bowmore 15 ans	32
Bowmore Aston Martin Master's Selection 22 ans	185
Bruichladdich, The Classic Laddie	22
Gordon & Macphail, Connoisseurs Choice,	
Caol Ila Distillery, 1990	185
Kilchoman	35
Lagavulin	35
Laphroaig	20

LOWLANDS

Auchentoshan	40
Glenkinchie 12 ans	20

ORKNEY

Highland Park	40
---------------	----

SPEYSIDE

Glenfiddich 12 ans	16
Glenlivet Founder's Reserve	14
Macallan Double Cask 12 ans	35
Macallan Rare Cask	140
Gordon & Macphail, Connoisseurs Choice Cask Strength, Craigellachie Distillery, 1991	156

APÉRITIFS / APERITIF

Amaro Montenegro	14
Aperol	14
Campari	15
Lillet (3oz)	14
Pernod	14
Pineau des Charentes Le Coq d'Or (3 oz.)	18
St-Raphaël (3oz)	14

SHERRIES & PORTOS (3OZ)

Tauromaquia Amontillado	14
Tauromaquia Oloroso	14
Tauromaquia Pedro Ximénez	14

LIQUEURS / LIQUORS

Absinthe Distillerie Fils du Roy Courailleuse (Québec)	20
Amaretto Disaronno	14
Amaretto Avril (Québec)	16
Amarula	14
Averna	14
Baileys	14
Benedictine	14
Cassis Monna et Filles (Québec)	15
Cointreau	14
Chartreuse Jaune	16
Chartreuse Verte	14
Coureur des Bois crème à l'érable (Québec)	16
Coyotillo, Liqueur de café à l'agave (Mexique)	25
Drambuie	15
Fernet Branca	15
Frangelico	14
Grand Marnier	14
Grand Marnier Cuvée Louis Alexandre	23
Grand Marnier Révélation	220
Kahlua	14
Kildare digestif à l'érable (Québec)	14
La crème de menthe de Isabelle (Québec)	16
Limoncello	15
Maldenberg	16
Malibu	14
Noces Royales	16
Pimm's	14
Southern Comfort	14
Sambucca	14
Tia Maria	14